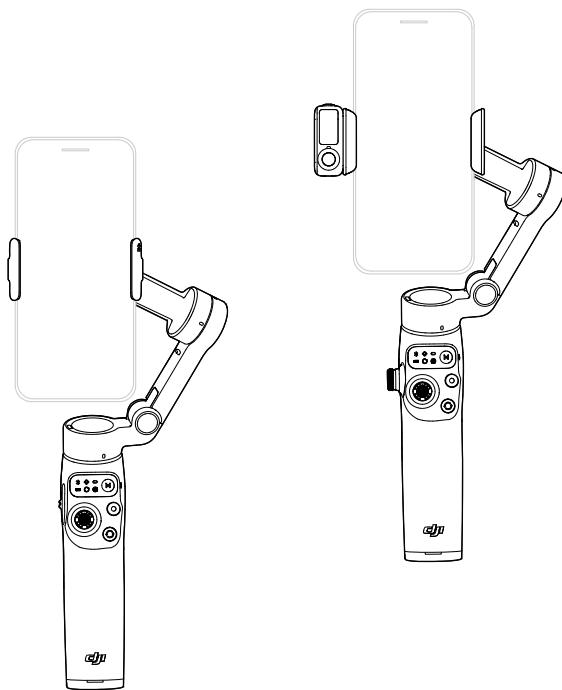


# dji OSMO MOBILE 7 / 7P

## Ръководство за употреба

v1.0 2025.02





Този документ е защищен с авторски права от DJI с всички запазени права. Освен ако не е разрешено друго от DJI, нямате право да използвате или да позволявате на други лица да използват документа или която и да е част от документа чрез възпроизвеждане, прехвърляне или продажба на документа. Потребителите следва да използват този документ и неговото съдържание само като инструкции за работа с продуктите на DJI. Документът не трябва да се използва за други цели.

В случай на различия между езиците, английският език има предимство.

#### Q Търсене по ключови думи

Търсете по ключови думи като „батерия“ и „инсталиране“, за да намерите дадена тема. Ако четете този документ с Adobe Acrobat Reader, натиснете Ctrl+F за Windows или Command+F за Mac, за да започнете търсене.

#### 👉 Отиване до дадена тема

Вижте пълния списък с теми в съдържанието. Натиснете върху дадена тема, за да отидете до този раздел.

#### 🖨️ Отпечатване на този документ

Този документ може да се отпечата с висока разделителна способност.

# Използване на това ръководство

## Легенда

⚠️ Важно

💡 Полезни съвети

🔗 Препратка

## Прочетете преди употреба

DJI™ предоставя видео уроци и следните документи:

1. „Указания за безопасност“
2. „Ръководство за бързо стартиране“
3. „Ръководство за потребителя“

Препоръчително е да изгледате всички видеоуроци и да прочетете „Указания за безопасност“, преди да използвате за първи път. Не забравяйте да прегледате „Ръководство за бързо стартиране“, преди да използвате за първи път, и направете справка с това „Ръководство за потребителя“ за повече информация.

## Видео уроци

Посетете адреса по-долу или сканирайте QR кода, за да гледате видео уроците, които демонстрират как безопасно да използвате продукта:



<https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series/video>

## Илюстрация

Общите описание в това ръководство се отнасят както за Osmo Mobile 7, така и за Osmo Mobile 7P. Osmo Mobile 7P се използва като пример в илюстрациите.

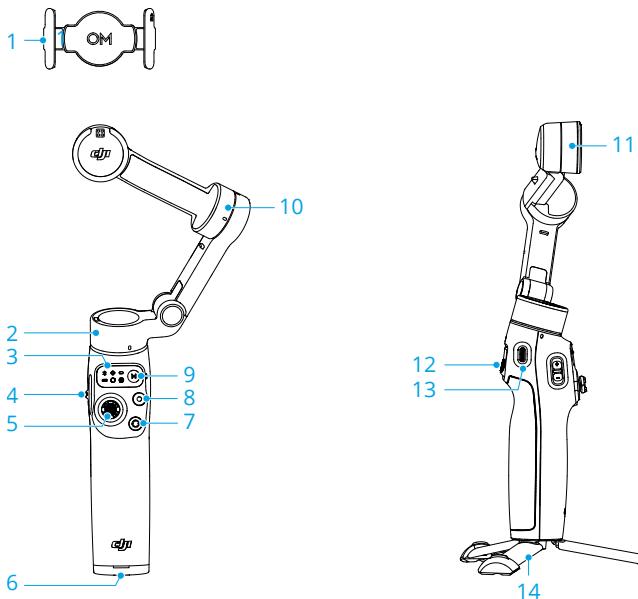
# Съдържание

<b>Използване на това ръководство</b>	<b>3</b>
Легенда	3
Прочетете преди употреба	3
Видео уроци	3
Илюстрация	3
<b>1 Профил на продукта</b>	<b>6</b>
1.1 Osmo Mobile 7	6
1.2 Osmo Mobile 7P	7
1.3 Многофункционален модул	8
<b>2 Използване за първи път</b>	<b>9</b>
2.1 Зареждане	9
2.2 Разгъване	9
2.3 Поставяне на телефона	10
2.4 Свързване към приложението DJI Mimo	11
2.5 Актуализиране на фърмуера	13
<b>3 Основни функции</b>	<b>14</b>
3.1 Жестове за захват	14
3.2 Режими на следване	15
3.3 Индикатори	16
3.4 Бутони и портове	17
3.5 Зареждане на телефона	20
3.6 Съхранение	21
<b>4 Разширени функции</b>	<b>22</b>
4.1 Многофункционален модул	22
Инсталиране и премахване	22
Проследяване и заснемане	23
Проследяване	24
Заснемане	26
Запълваща светлина	26
Свързване към безжични микрофони	27
Зареждане на телефона	29
Индикатори	29
Актуализиране на фърмуера	30
4.2 Дистанционно управление с часовник	30
<b>5 Поддръжка</b>	<b>31</b>

<b>6    Допълнение</b>	<b>32</b>
6.1    Спецификации	32
6.2    Съвместимост на телефона	32

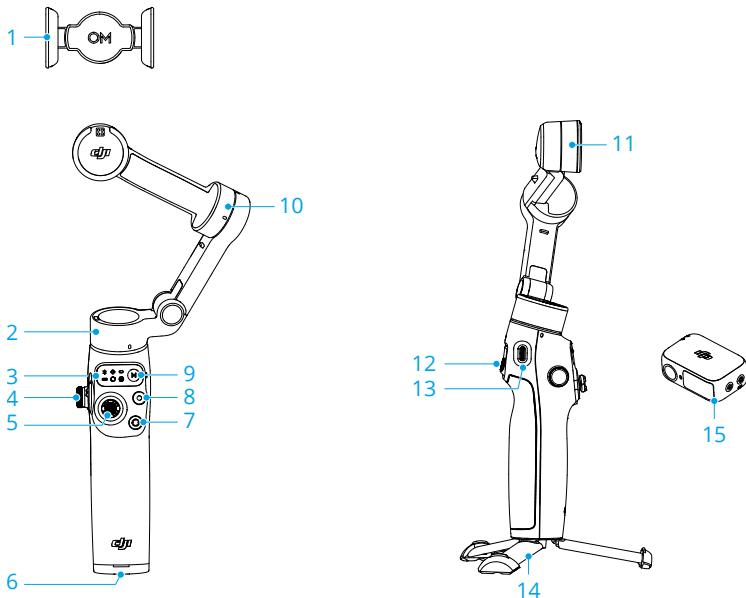
# 1 Профил на продукта

## 1.1 Osmo Mobile 7



- |                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. DJI OM Магнитна скоба за телефон | 8. Бутон за затвора/видеозапис |
| 2. Мотор за панорирането            | 9. Бутон за захранването/M     |
| 3. Панел за състояние               | 10. Мотор за наклона           |
| 4. Плъзгач за мащабиране            | 11. Мотор за въртенето         |
| 5. Джойстик                         | 12. Тригер                     |
| 6. 1/4"-20 UNC порт                 | 13. Порт за зареждане (USB-C)  |
| 7. Бутон за превключване            | 14. Вграден статив             |

## 1.2 Osmo Mobile 7P

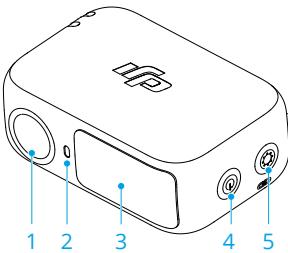


- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. DJI OM 7 Series Магнитна скоба за телефон | 8. Бутон за затвора/видеозапис     |
| 2. Мотор за панорирането                     | 9. Бутон за захранването/M         |
| 3. Панел за състояние                        | 10. Мотор за наклона               |
| 4. Страницично колело                        | 11. Мотор за въртенето             |
| 5. Джойстик                                  | 12. Тригер                         |
| 6. 1/4"-20 UNC порт                          | 13. Порт за зареждане (USB-C)      |
| 7. Бутон за превключване                     | 14. Вграден статив                 |
|  | 15. DJI OM Многофункционален модул |

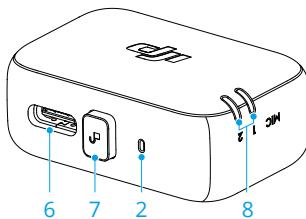
• DJI OM Многофункционален модул се нарича по-нататък „Многофункционален модул“.

• Комбинацията Osmo Mobile 7P включва Многофункционален модул и придружаващите аксесоари. За Osmo Mobile 7 модулът и аксесоарите се продават отделно.

## 1.3 Многофункционален модул



1. Проследяваща камера
2. Индикатор за състоянието на камерата
3. Запълваща светлина
4. Бутон за управление на яркостта
5. Бутон за контрол на цветната температура/Bluetooth сдвояване

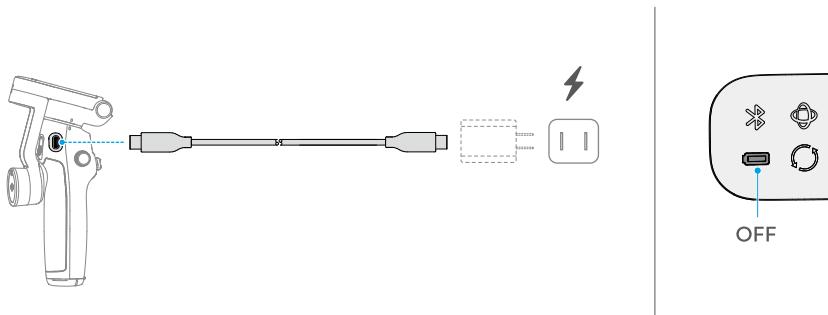


6. Порт за аудио данни/за зареждане на телефон (USB-C)
7. Бутон за освобождаване
8. Индикатор за състоянието на безжичния микрофон

## 2 Използване за първи път

### 2.1 Зареждане

Продуктът е напълно зареден, когато индикаторът за ниво на батерията се изключи.

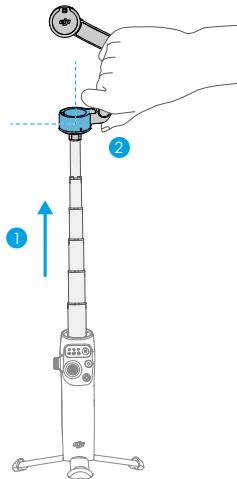


### 2.2 Разгъване

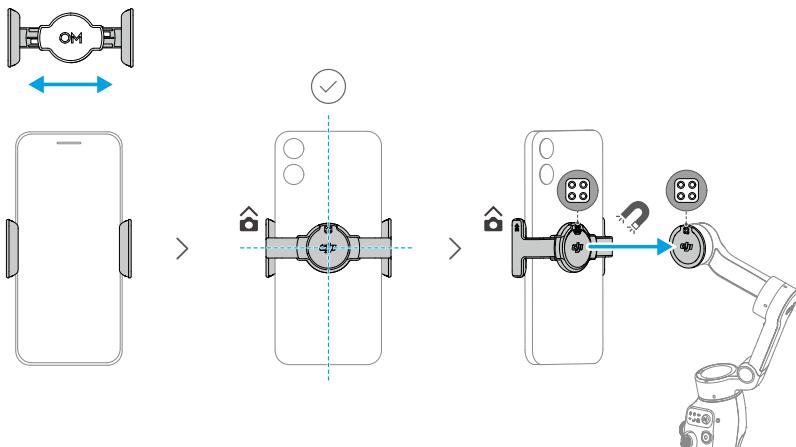


- Вграденият трипод е подходящ за стабилни, равни повърхности в безветрена среда. При други условия се препоръчва да прикрепите DJI OM Трипод за захващане (продава се отделно) към дъното на гимбала.
- Само Osmo Mobile 7P има вграден удължителен лост.

Ако удължите вградения удължителен лост, уверете се, че регулирате мотора за панорамиране да е на нивото на земята. Това гарантира баланс, след като телефонът е прикрепен към гимбала.



## 2.3 Поставяне на телефона



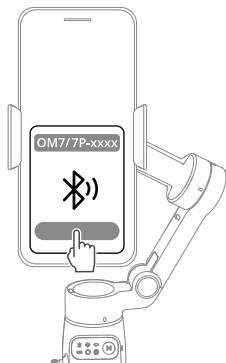
Постоянна светлина за режим на гимбал ( / / / ) показва, че гимбалът стабилизира телефона. Ако светлината не се показва, след като прикрепите телефона, натиснете бутона M, за да активирате стабилизацията.

## 2.4 Свързване към приложението DJI Mimo

- Сканирайте QR кода, за да изтеглите приложението DJI Mimo.



- Активирайте Bluetooth на телефона си, отворете DJI Mimo и се свържете с гимбала.



- 
- За да проверите версията на операционната система Android и iOS, поддържани от DJI Mimo, посетете <https://www.dji.com/downloads/djiapp/dji-mimo>.

- Интерфейсът и функциите на DJI Mimo може да се различават в зависимост от софтуерната версия. Реалното потребителско изживяване зависи от използваната софтуерна версия.

 Ако Bluetooth връзката е неуспешна, опитайте следните стъпки:

1. Отидете в настройките на Bluetooth на вашия телефон. Премахнете всички съществуващи връзки с гимбала и забравете устройството.
  2. [Нулирайте Bluetooth за гимбала](#).
  3. Докоснете името на новото устройство в настройките на Bluetooth. След като се свържете, рестартирайте DJI Mimo.
-

## 2.5 Актуализиране на фърмуера

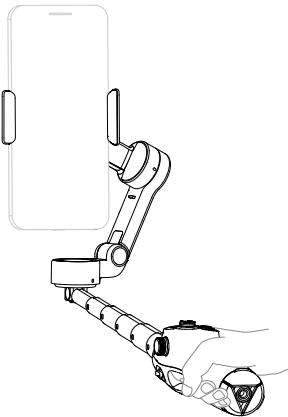
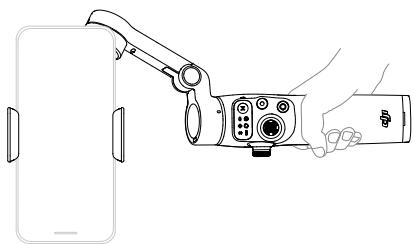
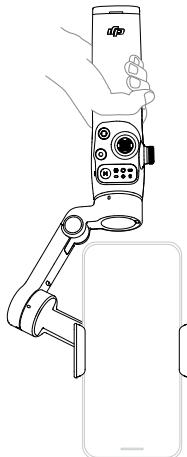
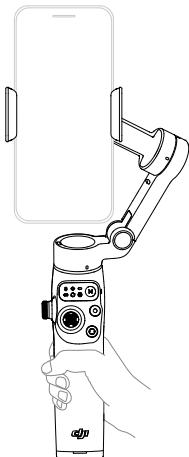
Ще се появи подкана в DJI Mimo, когато е наличен нов фърмуер. Докоснете подканата и следвайте инструкциите на екрана за актуализиране на фърмуера.

Уверете се, че индикаторът за ниво на батерията свети постоянно в зелено преди актуализацията. НЕ изключвате DJI Mimo по време на обновяването.

Ако актуализацията е неуспешна, рестартирайте DJI Mimo, възстановете Bluetooth връзката и опитайте отново.

## 3 Основни функции

### 3.1 Жестове за захват



-  • Жестовете за захват се прилагат както за пейзажна, така и за портретна ориентация.
- Само Osmo Mobile 7P има вграден удължителен лост.

- Ако вграденият трипод е удължен, хванете дръжката, за да осигурите стабилност. НЕ хващайте само трипода.

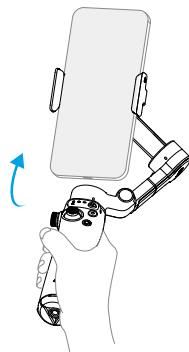
## 3.2 Режими на следване

Кликнете, за да гледате [видеоуроците](#).

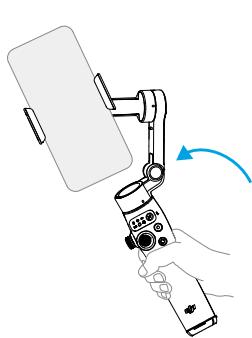
Режим на следване	Ефект
PTF (панорамирано и наклонено следване) ⚡	①+②
PF (панорамирано следване) ⚡	①
FPV (панорамирано, наклонено и въртящо следване) ⚡	①+②+③
SpinShot ⚡	①+②+③+④
Заключване	Телефонът не следва движенията на дръжката



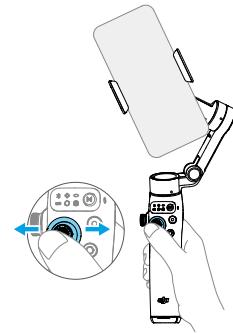
① Завъртете дръжката в хоризонталната равнина и телефонът следва



② Завъртете дръжката напред-назад и телефонът следва

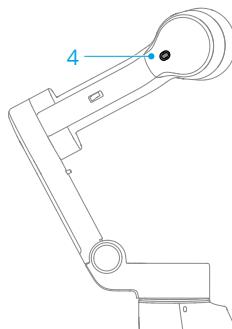
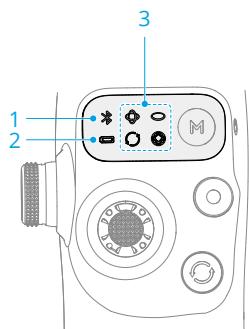


③ Завъртете дръжката във вертикална равнина и телефона следва



④ Преместете джойстика наляво или надясно, за да завъртите телефона във вертикална равнина

### 3.3 Индикатори



#### 1. Индикатор за състояние на системата

Мига в зелено Прекъсване на връзката с Bluetooth

Свети постоянно в зелено Свързване с Bluetooth

#### 2. Индикатор за ниво на батерията

Мига бързо в червено  $\leq 5\%$

Свети постоянно в червено 6%-19%

	Свети постоянно в жълто	20%-60%
--	-------------------------	---------

	Свети постоянно в зелено	>60%
--	--------------------------	------

### 3. Режимен индикатор на гимбал

	Вкл	PTF
--	-----	-----

	Вкл	PF
--	-----	----

	Вкл	FPV
--	-----	-----

	Вкл	SpinShot
--	-----	----------

	Мига последователно	Актуализиране на фърмуера
--	---------------------	---------------------------

	Мига едновременно	Неуспешна актуализация на фърмуера или необичаен статус
--	-------------------	---

### 4. Индикатор за статус на запис

	Свети постоянно в червено	Записване на видео чрез DJI Mimo
--	---------------------------	----------------------------------

## 3.4 Бутони и портове

Следните функции са базирани на DJI Mimo. Поддръжката на определени функции в системната камера може да варира в зависимост от модела на телефона. За повече информация посетете <https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series>.

### Бутона „M“

#### Когато е изключен

При сгънат гимбал натиснете веднъж или натиснете и задръжте: проверете заряда на батерията

При разгънат гимбал натиснете веднъж: включва се

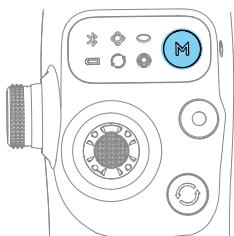
#### Когато е включен

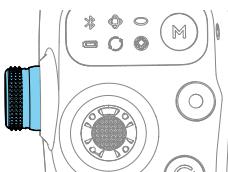
Натиснете веднъж: Превключване между режимите на гимбала

Натиснете три пъти: влезте в режим на готовност (натиснете който и да е бутон, за да излезете)

Натиснете и задръжте: Изключване

\* Бутона M може също да контролира зареждането на телефона с помощта на гимбал или Многофункционален модул.



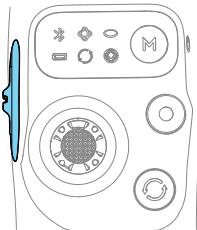


#### Страницично колело (Osmo Mobile 7P)

Натиснете веднъж: превключване между фокусиране и мащабиране

Завъртане: контрол на фокусирането или мащабирането

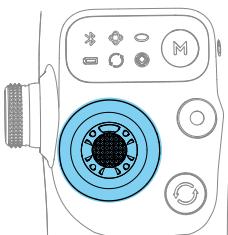
- \* Страницичното колело може да **контролира запълващата светлина**, когато се използва с Многофункционален модул.



#### Плъзгач за мащабиране (Osmo Mobile 7)

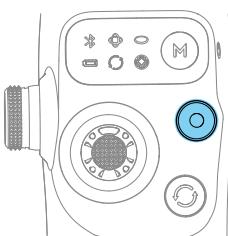
Натиснете веднъж: Превключване между нива на предварително зададено мащабиране

Натиснете продължително: Сменете мащабирането продължително



#### Джойстик

Преместете вертикално хоризонтално, за да наклоните и панорирайте мобилния телефон. Посоката за управление на джойстика може да се настрои в DJI Mimo.

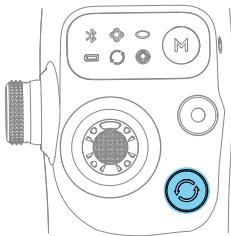


#### Бутона за затвора/видеозапис

Натиснете веднъж: направете снимка, започнете или спрете да записвате

Натиснете два пъти: Заснемане на снимка по време на запис

Натиснете и задръжте за непрекъсната снимка, когато сте в режим на снимка

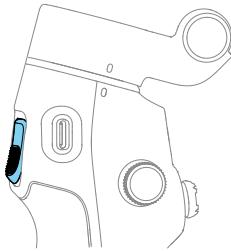


### Бутона за превключване

Натиснете един път: превключвате между предната и задната камера.

Натиснете два пъти: превключване между режим пейзаж и портрет

Натиснете три пъти: Превключване между режим на снимка и видеоклип



### Тригер

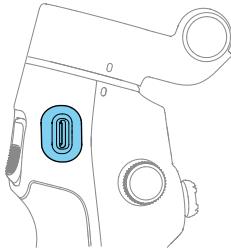
Натиснете веднъж, за да стартирате или да спрете ActiveTrack

Натиснете два пъти, за да центрирате отново стойката

Натиснете три пъти: Завъртете телефона на 180 градуса в хоризонталната равнина

Натиснете веднъж и след това натиснете и задръжте, за да регулирате скоростта на следене към бърз режим; пуснете, за да излезете

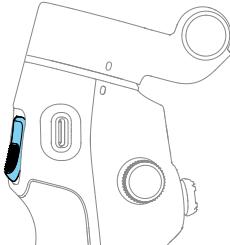
Натиснете и задръжте, за да влезете в режим на за-ключване. Пуснете, за да излезете от режим на за-ключване



### Порт за зареждане (USB-C)

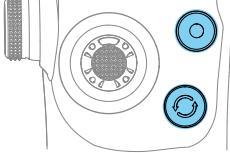
Зареждане на гимбала

[Зареждане на телефона](#)



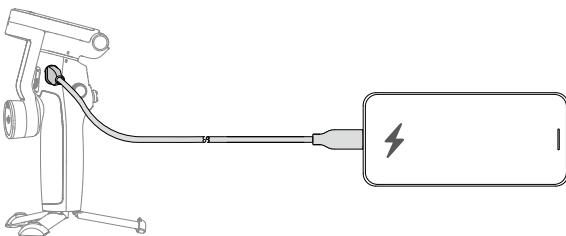
#### Комбинирани операции

Натиснете едновременно бутона за превключване, бутона за снимане/записване и тригера за повече от една секунда, за да нулирате името и връзката на Bluetooth и да се свържете отново



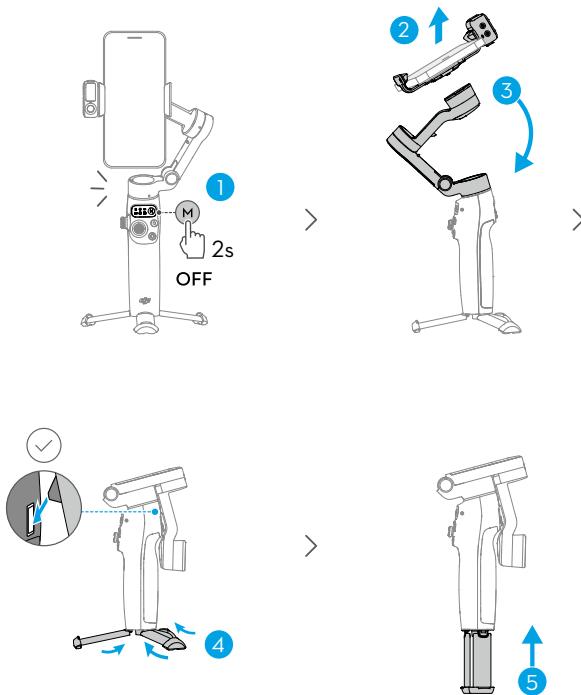
## 3.5 Зареждане на телефона

- 💡 • Уверете се, че гимбалът е достатъчно зареден (индикаторът показва или ).
- Уверете се, че гимбалът е изключен.
- Някои телефони се зареждат само след еднократно натискане на бутона M.



## 3.6 Съхранение

-  • За Osmo Mobile 7P приберете удължителния лост, преди да изпълните следните стъпки.
- Когато гимбалът се изключи, той автоматично се завърта в сгъваема позиция. Отстранете заедно телефона, скобата за телефон и Многофункционален модул. За следваща употреба ги прикрепете като цяло и разгънете гимбала, за да започнете да снимате.



## 4 Разширени функции

### 4.1 Многофункционален модул

- 💡 • Комбинацията Osmo Mobile 7P включва Многофункционален модул и придвижаващите аксесоари. За Osmo Mobile 7 модулът и аксесоарите се продават отделно.
- 

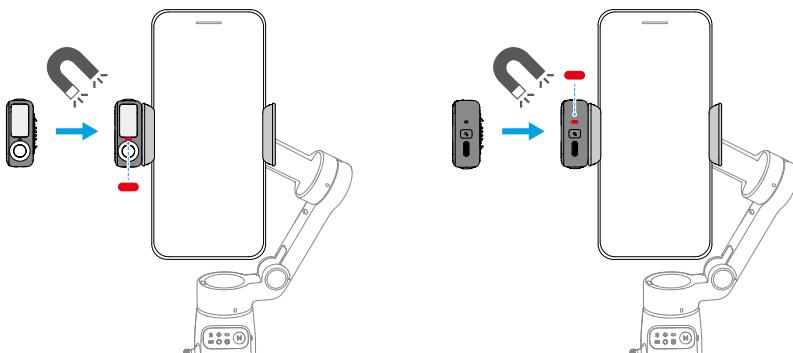
## Инсталиране и премахване

Пример ①

Направете снимки или видеоклипове на себе си

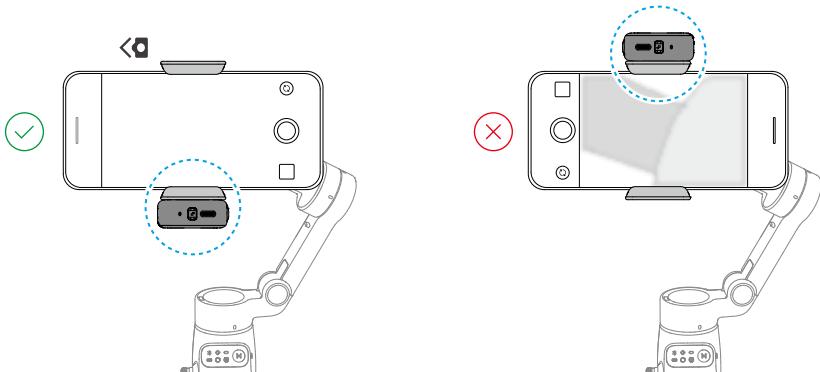
Пример ②

Направете снимки или видеоклипове на другите

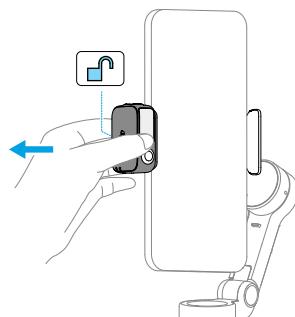


- 
- 💡 • Ако индикаторът, показан на предходната фигура, не се включи, след като Многофункционален модул е инсталзиран, проверете дали маркировките на гимбала и скобата на телефона са подравнени.
- Ако Многофункционален модул е неактивен повече от пет минути, той автоматично влиза в режим на заспиване и индикаторът се изключва. За да излезете от режим на заспиване, натиснете задействащия механизъм на гимбала.
-

Избягвайте да блокирате задната камера, когато снимате в пейзажен режим.



Премахнете Многофункционален модул:



## Проследяване и заснемане

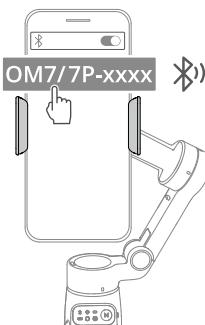
Многофункционален модул ви позволява да активирате проследяване в системната камера и приложенията за камера на трети страни, без да е необходимо да използвате DJI Mimo.

- ⚠ • Многофункционален модул поддържа проследяване само на хора.
- Функциите за проследяване и заснемане на Многофункционален модул са деактивирани в DJI Mimo.
- 💡 • Позиционирайте проследяващата камера на Многофункционален модул и камерата на телефона към обекта. Например и двете камери се използват за правене на селфита в следващите илюстрации.

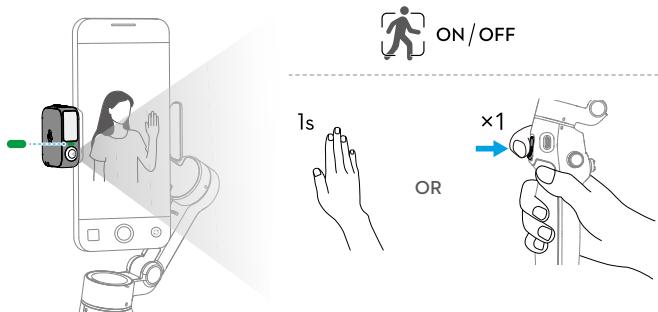
- За да постигнете оптимално разпознаване на жестове, дръжте обекта на разстояние от 0,5 до 3 м от проследяващата камера.
- По време на проследяване дръжте обекта на разстояние от 0,5 м до 8 м от проследяващата камера.

## Проследяване

1. Активирайте Bluetooth на телефона и се свържете с гимбала.



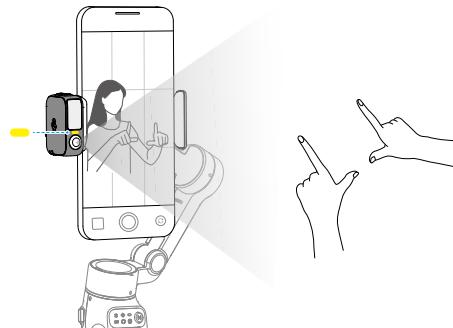
2. Активиране на проследяване: Покажете жеста към камерата или натиснете задействащия механизъм. Индикаторът свети постоянно в зелено.



3. Коригирайте композицията според нуждите по време на проследяването.

- Начин 1: Използвайте джойстика.
- Начин 2: Използвайте жестове с ръце.

Покажете жеста към камерата. Индикаторът свети постоянно в жълто и проследяването автоматично се поставя на пауза. Обектът може да се придвижи до желаната позиция в рамката.



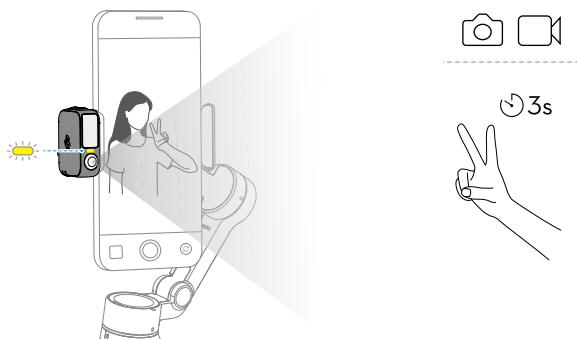
Покажете отново жеста , за да потвърдите композицията. Индикаторът светва непрекъснато в зелено и проследяването се възстановява автоматично.

За да възстановите състава по подразбиране за всеки метод, натиснете задействащия механизъм два пъти.

4. Спиране на проследяване: Покажете жеста или натиснете отново задействащия механизъм. Индикаторът свети постоянно в червено.

## Заснемане

Независимо дали проследяването е активирано или не, можете да използвате жеста  , за да започнете обратно броене за правене на снимка или стартиране/спиране на запис. Индикаторът мига в жълто по време на обратното броене.



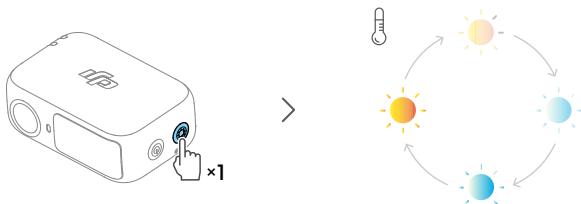
## Запълваща светлина

Уверете се, че Многофункционален модул е [правилно инсталиран](#).

Регулирайте яркостта:

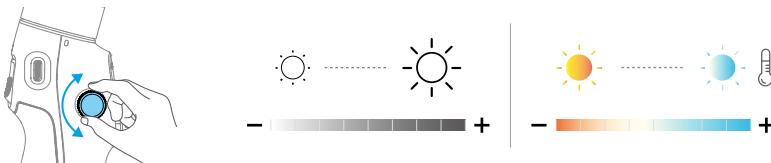


Регулирайте цветовата температура:



Osmo Mobile 7P ви позволява да управлявате запълващата светлина на Многофункционален модул с помощта на страничното колело:

- Натиснете и задръжте: Включете/изключете запълващата светлина
- Завъртете: Регулирайте яркостта или цветовата температура:



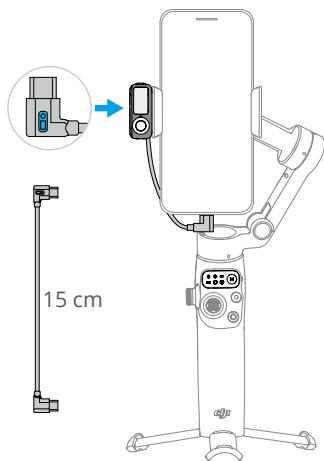
- Натиснете веднъж: Превключвайте между контролиране на яркостта и цветовата температура
- Натиснете два пъти в DJI Mimo: Задайте ефекта от завъртане на страничното колело за управление на фокус/мащабиране или управление на яркост/цветна температура

## Свързване към безжични микрофони

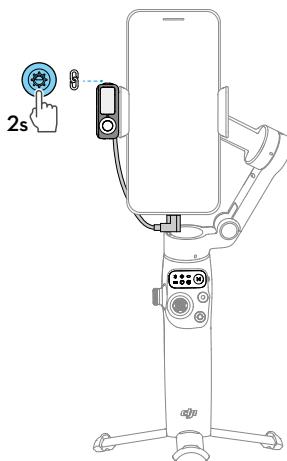
Многофункционален модул може да се свърже с два безжични микрофонни предавателя (наричани по-нататък „предаватели“). Поддържани предаватели:

- DJI Mic Mini

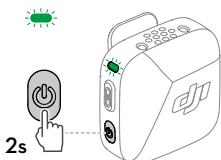
1. Свържете Многофункционален модул към телефона.



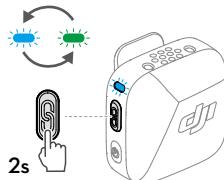
2. Активирайте Bluetooth сдвояване за Многофункционален модул.



3. Включете предавателя.



4. Активирайте Bluetooth сдвояване за предавателя.



5. След като се сдвоят, двата индикатора на Многофункционален модул и на предавателя светват постоянно в зелено. Можете да започнете да записвате.

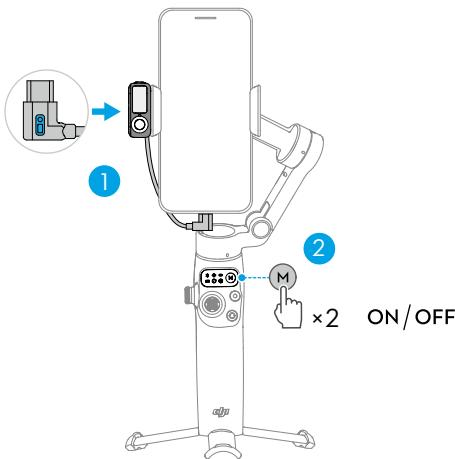


- 
- 💡 • За да предотвратите свързването на кабела Многофункционален модул и телефона на гимбала, огънете кабела според нуждите.
- За iPhone 14 и по-стари модели е необходим USB-C към Lightning кабел (продава се отделно) за свързване към Многофункционален модул.

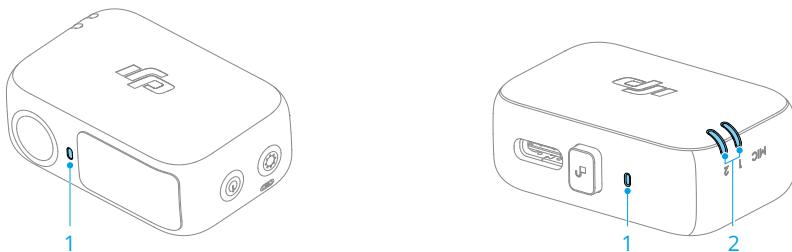
- Можете да конфигурирате настройките на безжичния микрофон в DJI Mimo.

## Зареждане на телефона

-  • Уверете се, че гимбалът е достатъчно зареден (индикаторът показва  или ).



## Индикатори



### 1. Индикатор за състоянието на камерата



Свети постоянно  
но в червено

Проследяването е деактивирано или обектът е  
изгубен



Свети постоянно  
но в зелено

Обектът се проследява

	Мига в зелено	Обектът е временно изгубен
	Свети постоянно в жълто	Съставът се коригира
	Мига в жълто	Обратно броене за заснемане на снимки или видеозаписи

## 2. Индикатор за състоянието на безжичния микрофон

	Мига бързо в зелено	Многофункционален модул сдвояване с предавател
	Мига бавно в зелено	Многофункционален модул е сдвоен с предавател, но не е свързан с телефона чрез кабела
	Свети постоянно в зелено	Готов за аудио запис
	Свети постоянно в червено	Батерията е под 10% за сдвоения предавател
	Свети постоянно в жълто	Потискането на шум е активирано за сдвоения предавател

## Актуализиране на фърмуера

Уверете се, че Многофункционален модул е [правилно инсталиран](#).

Когато използвате DJI Mimo за актуализиране на фърмуера на гимбала, фърмуерът на модула се актуализира заедно. Моля, изчакайте да завърши обновяването.

## 4.2 Дистанционно управление с часовник

Можете да използвате DJI Mimo на Apple Watch, за да преглеждате емисията на камерата, да контролирате гимбала и да активирате ActiveTrack дистанционно.

- Сдвоете часовника с телефона си и инсталрайте DJI Mimo и на двете устройства.
- Стартирайте DJI Mimo на телефона, свържете към гимбала и влезте в изгледа на камерата.
- Стартирайте DJI Mimo на часовника, за да стартирате дистанционно управление.

- Дръжте устройствата в обхвата на Bluetooth.
- За да видите поддържаните часовникови устройства, посетете <https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series/faq>.

## 5 Поддръжка

- 
-  • Изгасете всеки възпламенен продукт с помощта на вода, пясък, противопожарно одеяло или прахов пожарогасител.
  - Никога не разглобявайте или пробивайте продукта по какъвто и да е начин, защото батерията може да протече, да се запали или да експлодира.
- 
-  • За почистване на продукта се препоръчва мека, суха кърпа.
  - Когато телефонът е свързан към Osmo Mobile 7/7P, компасната функция на телефона може да изпита смущения. В такива случаи калибрирайте компаса според подканите в телефона.
  - Ако мобилният телефон има функция за близка полева комуникация и функция за безжично зареждане, тези функции могат да бъдат засегнати от скобата за телефона, когато е поставена. Тези функции вече няма да бъдат засегнати, след като скобата за телефон бъде премахната.
  - Вграденият удължител има пружина. Ако удължителят е удължен за повече от една седмица, пружината може да се деформира и удължителят вече не може да се използва нормално. Препоръчва се да приберете удължителят и да сгънете гимбала след употреба.

\* Само Osmo Mobile 7P има вграден удължителен лост.

---

## 6 Допълнение

### 6.1 Спецификации

За повече информация посетете <https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series/specs>.

### 6.2 Съвместимост на телефона

За повече информация посетете <https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series>.



Osmo Mobile 7

Контакт

ПОДДРЪЖКА НА DJI



Osmo Mobile 7P

Контакт

ПОДДРЪЖКА НА DJI

Това съдържание подлежи на промяна без уведомление.

Изтеглете най-новата версия от



<https://www.dji.com/osmo-mobile-7-series/downloads>

Ако имате въпроси относно този документ, моля, свържете се с DJI, като изпратите имейл на [DocSupport@dji.com](mailto:DocSupport@dji.com).

DJI и OSMO са търговски марки на DJI.

Copyright © 2025 DJI Всички права запазени.